



Varier les situations d'apprentissage en français en outillant et en différenciant

Nathalie Leblanc CDP Maitrise de la Langue

Octobre 2017

Quelles formes peut prendre la différenciation pédagogique pour chaque domaine du français ?

Comment planifier les différentes modalités d'apprentissage dans une séance ?

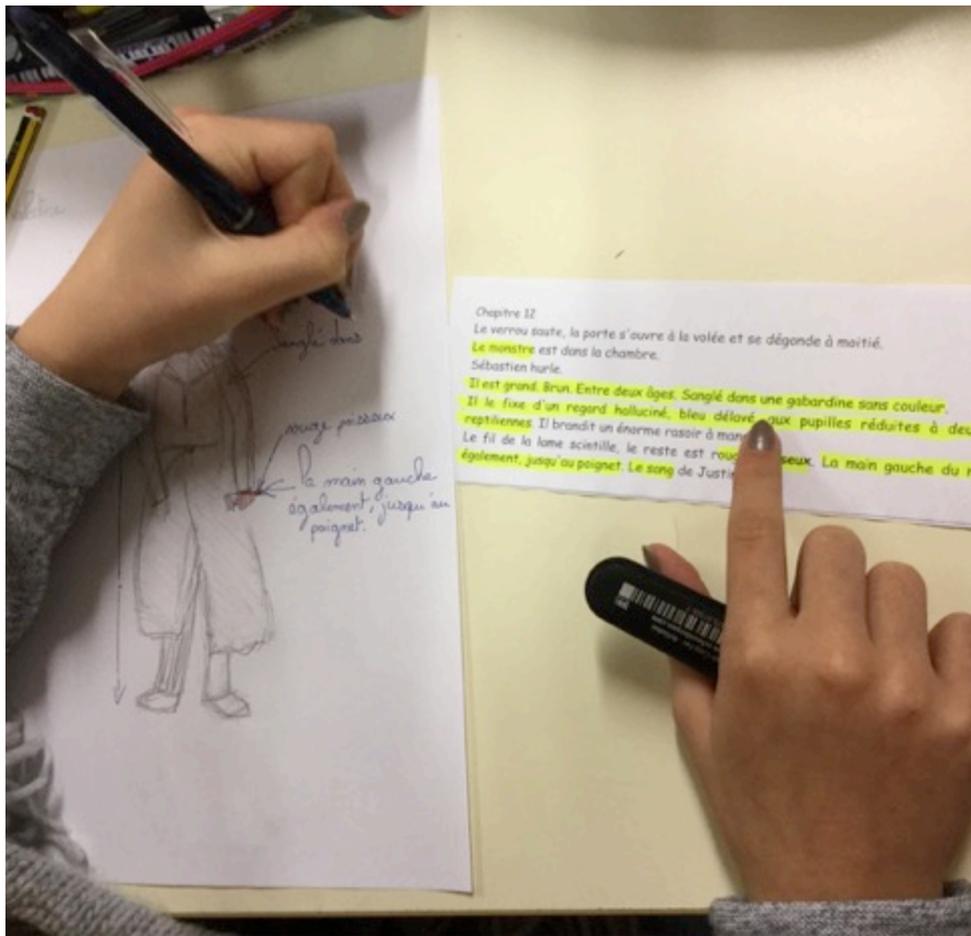
Quelle est la place des écrits qui structurent les apprentissages ?

Outils et différencier ?

Pourquoi proposer des dispositifs à des enseignants ?



Lecture, écriture et compréhension de l'écrit



+ Un lecteur expert

se représente mentalement ce qui lui est lu

relève ce qui est important et le mémorise

traduit les informations implicites en des informations explicites

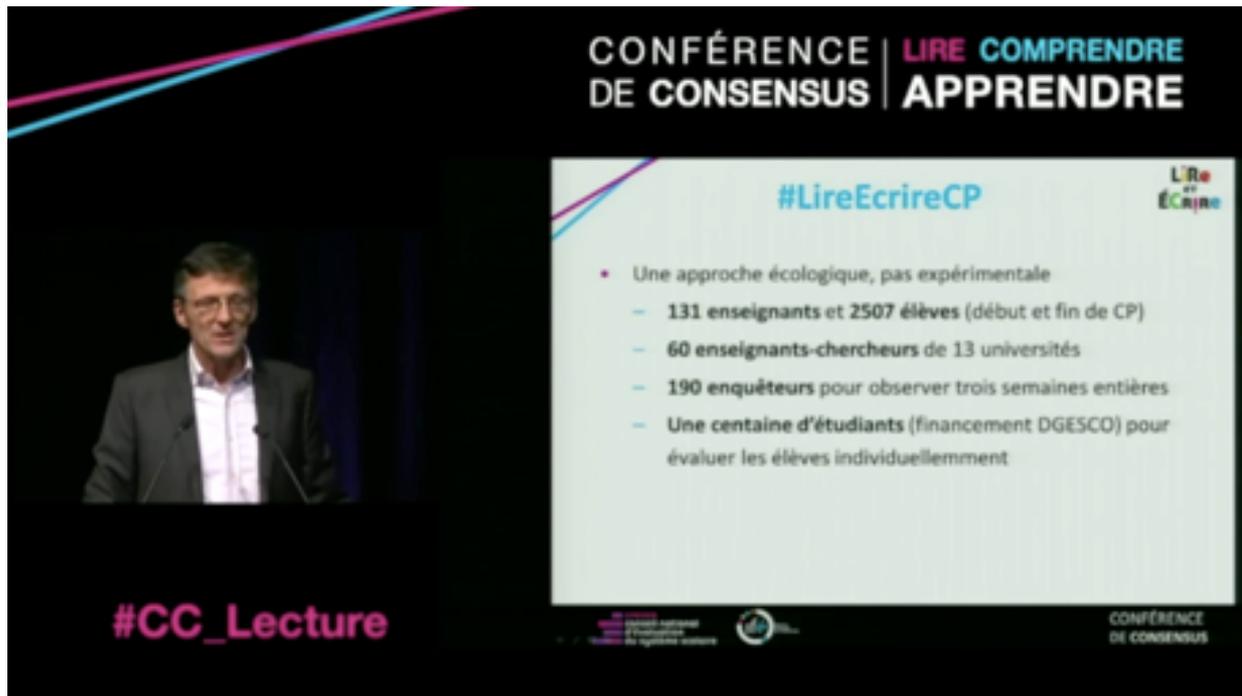
anticipe et émet des hypothèses

utilise ses connaissances

fait des liens entre toutes les informations et modifie sans cesse sa représentation

vérifie sa compréhension et la modifie

+ Des constats de la recherche



CONFÉRENCE | LIRE COMPRENDRE
DE CONSENSUS | APPRENDRE

#LireEcrireCP

- Une approche écologique, pas expérimentale
 - 131 enseignants et 2507 élèves (début et fin de CP)
 - 60 enseignants-chercheurs de 13 universités
 - 190 enquêteurs pour observer trois semaines entières
 - Une centaine d'étudiants (financement DGESCO) pour évaluer les élèves individuellement

#CC_Lecture

CONFÉRENCE DE CONSENSUS

Lire, écrire / IFE
Roland Goigoux

Quelques constats



*Efficacité des pratiques d'enseignement
de la lecture et de l'écriture au cours préparatoire*

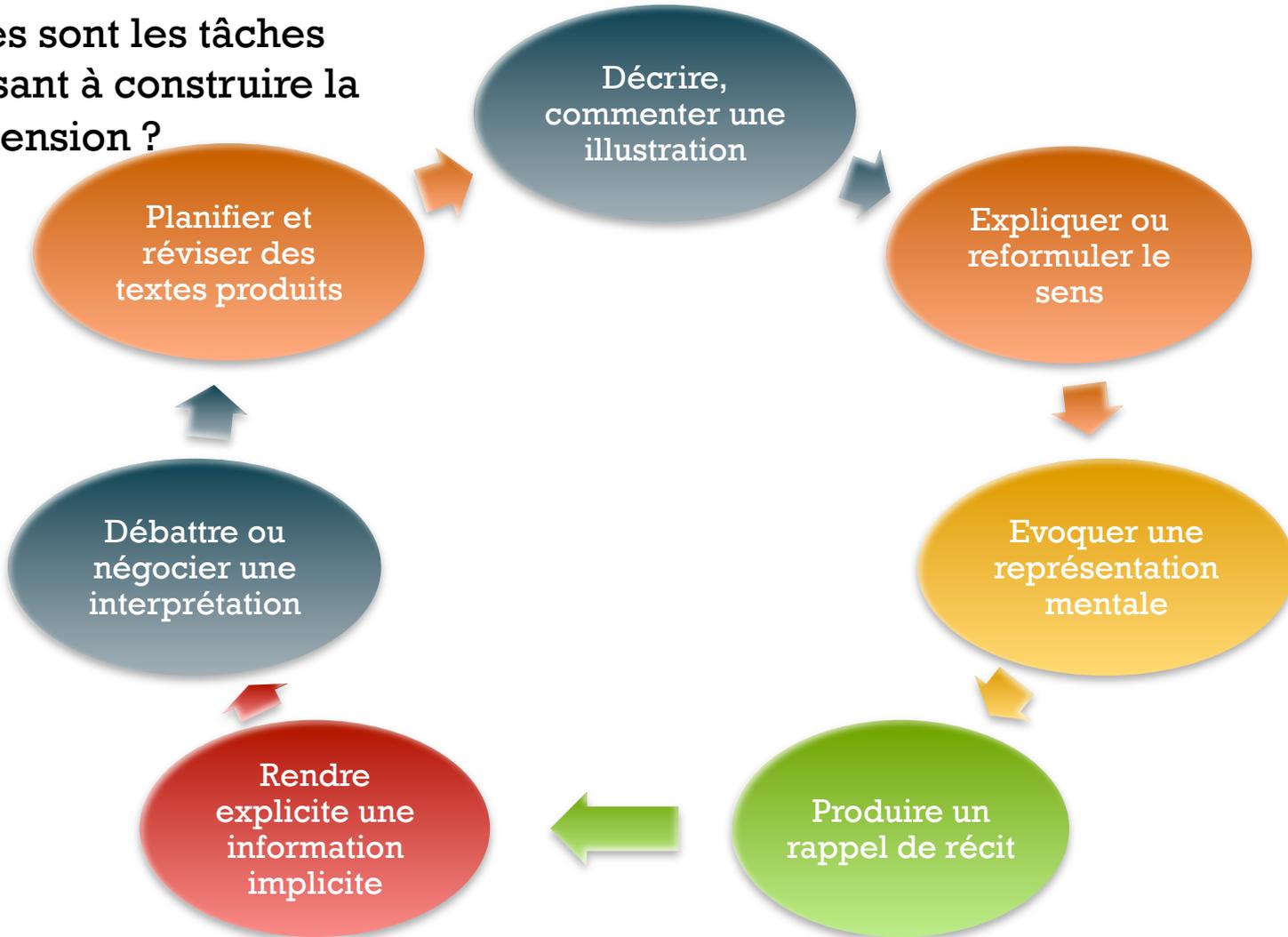
- Peu de temps est accordé à l'enseignement de la compréhension dans le cadre du lire- écrire :

Sur 7H22 par semaine dans une classe de CP pour le domaine de la maîtrise de la langue, 68 minutes en moyenne, soit environ **15 % du temps dédié au lire-écrire.**

Mais la disparité entre classes est forte.

- **Les tâches orales** qui portent sur l'élaboration du dépassent à peine 30 minutes en moyenne par semaine.
- **Les tâches écrites et individuelles** occupent une place importante : 25 minutes en moyenne par semaine.

1/ Quelles sont les tâches orales visant à construire la compréhension ?



2/ Quelles sont les tâches écrites visant à construire la compréhension ?

- Les élèves doivent être mis en situation de **FAIRE**

Relever
(surligner,
entourer)

Classer dans
des tableaux

Ecrire

Reconstituer

Relier

Dessiner,
schématiser

- Ils doivent **MANIPULER**

- des mots
- des phrases
- des paragraphes

Dans des textes

Dans des activités
décrochées et
ritualisées



UNE SEANCE DE LECTURE DANS + UNE CLASSE DE CE1

Maryline Cortes – Ecole Marie Curie PEGOMAS

+ Nos choix didactiques

1/ Une bande-annonce pour construire les premiers éléments de la compréhension de l'histoire

Susciter l'intérêt,
engager

Surprendre

Apprendre à lire une image comme on lit un texte : dénotation et connotation

Convoquer différents canaux pour porter la compréhension

Prêt ? Alors suis les lignes ...

Bande-annonce
BADABOUM BIM BOUM

Prêt ? Alors suis les lignes ...

+ Nos choix didactiques

2/ Une prise de notes collective de ce que les élèves ont entendu, vu, perçu et compris

Organiser les informations

Garder trace

Structurer du lexique

Construire un capital-mots

PERSONNAGES

Le renard 

L'ours 

Le crapaud 

L'éléphant

LIEUX

la route 

la forêt  

le désert  

la rivière  

ONOMATOPEES

BADABOUM!

CE QU'ILS FONT

Ils tombent dans un trou.

Ils cherchent la tanière de l'ours.

vendredi

6

Octobre 2017

+ Nos choix didactiques

3/ Une activité de production d'écrit
5 élèves autonomes

Se représenter mentalement l'histoire, la dessiner et l'écrire en 6 parties (résumer)

Se servir des échanges oraux pour écrire son histoire

Se servir des mots du tableau pour écrire son histoire



C'est l'histoire d'un

Boule ronde, traversera
la coline en puis il traversera
la montagne.



il rira avec un ours et un coq et éléphant.

L'ours tombe dans un trou

Il traversera le désert.



Le renard tombe dans un trou

Le renard 

L'ours 

Le crapaud 



L'éléphant est plus gros



Le renard chez sa tanière



C'est l'histoire d'un renard
qui ranquombe des animaux.

C'est l'histoire d'un ours qui
ranquombe des animaux.

+ Nos choix didactiques

4/ Une activité de production d'écrit
5 groupes de 3 élèves

Choisir les images de la bande-annonce pour raconter l'histoire et l'écrire

Se servir des échanges oraux pour raconter son histoire

Se servir des mots du tableau pour raconter son histoire

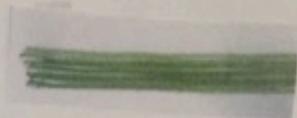
tous les animaux cherchent la
maniére de l'ours traverser la rivière.



tous les animaux traversent le désert



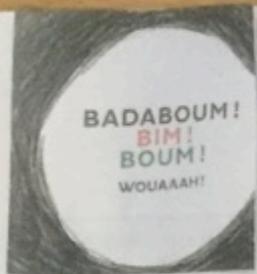
tous les animaux traversent
la forêt



il suit le chemin.

L'ours et le renard et le crapot
se rencontrent.





Les ours



le renard



il son ~~entrai~~ ~~entrai~~
entrai ~~entrai~~ de
recherché le
crapaud.



les
crapaud



il son tous réunis

+ Nos choix didactiques

5/ Une activité de reconstitution d'un épisode du texte
6 élèves non-lecteurs et petits lecteurs avec l'enseignante

Anticiper

Observer et repérer le fonctionnement à l'écrit du début de l'histoire

Reconstituer un nouvel épisode à partir des mots

Reconstituer un nouvel épisode en prenant appui sur les observations textuelles



Ours s'est perdu et ne trouve plus sa tanière.
Il se met en chemin.

Quand soudain...

BADABOUM !

Il tombe dans un trou.
Mais, c'est le terrier de Renard !

Ours et Renard se mettent en chemin à la recherche de la tanière d'Ours.
Ils traversent les bois.

Quand soudain...

BADABOUM ! BIM !

Ils tombent dans un trou.
Mais, c'est l'abri de Crapaud !

Ours, Renard et Crapaud se remettent en chemin, à la recherche de la tanière d'Ours.
Ils traversent la rivière.

Quand soudain...

BADABOUM

BIM

BOUM

Ils tombent

dans

un

trou

+ Nos choix didactiques

6 / Un retour sur les différentes activités

Echanger et confronter toutes les activités

Faire des points d'étapes





Pour approfondir

+ 1. Le rappel de récit

- Tous les chercheurs s'accordent à dire que l'enfant qui comprend un récit est capable de repérer et de prendre en compte le lien de causalité entre les événements d'une histoire.

+ 1. Le rappel de récit

- Il existe 5 niveaux d'habileté dans la reformulation par les élèves :

Identifier un ou plusieurs personnages

Identifier et restituer des évènements

Produire un début d'organisation

Structurer le récit dans le temps

Identifier et restituer les relations causales

+ 1. Le rappel de récit

Différencier en :

- Proposant plus ou moins d'étiquettes sur le tapis pour raconter l'histoire
- Sélectionnant juste une page de l'album à raconter
- Demandant de raconter la page qui vient avant ou celle qui vient après celle qu'on est en train de montrer
- Variant les supports pour matérialiser le rappel de récit : un tapis de conte, un plan de récit, une boîte à raconter, un tablier à raconter ...

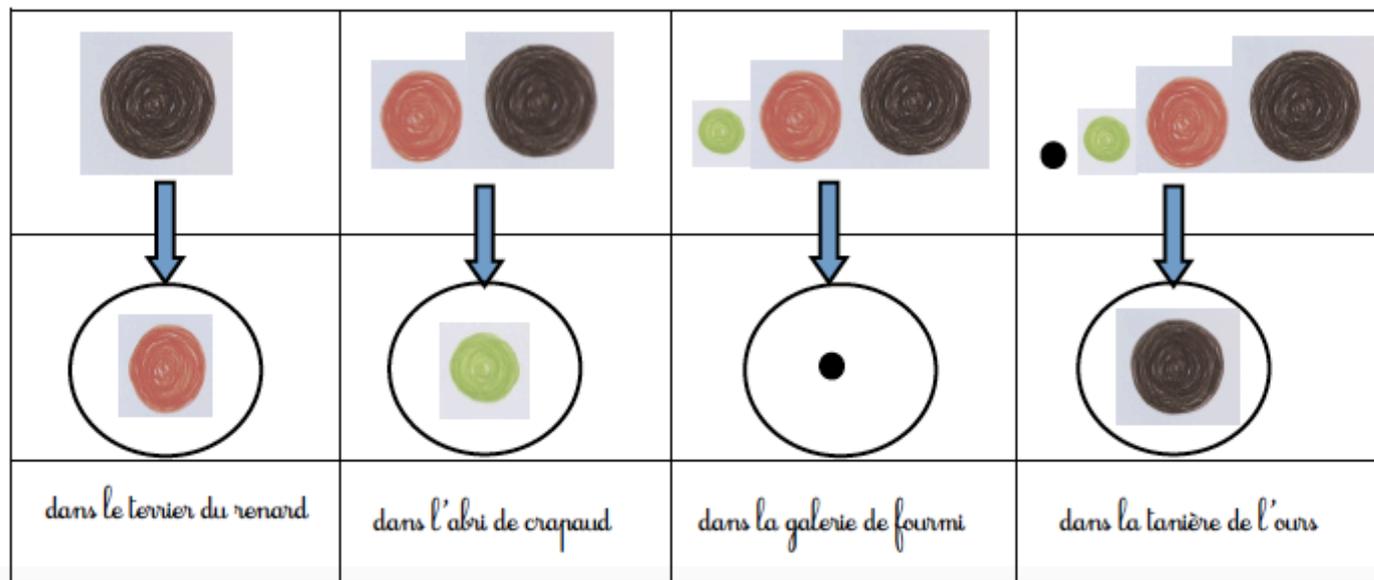
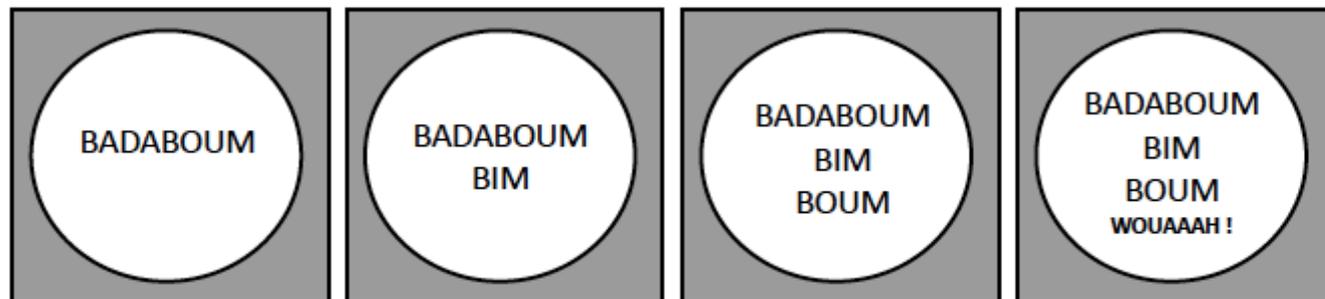


2. Le plan de récit

- C'est une représentation schématisée de la structure d'une histoire.
- Le plan de récit permet de comprendre une histoire et il en facilite sa restitution à l'oral.

Qui tombe ? Chez qui ?

2. Le plan de récit



+ 2. Le plan de récit

Différencier en :

- Construisant un plan de récit collectivement, à deux ou individuellement
- Proposant les éléments servant à agencer le plan de récit
- Légendant le plan de récit déjà construit (oralement ou à l'écrit)
- Construisant individuellement le plan de récit réalisé collectivement

3. L'organisation des informations



+ 3. L'organisation des informations

« Comment éviter l'exclusion des élèves ? » questionnait Mme Gallet, lors de son intervention du mardi 17 septembre.

- Sélectionner les informations
- Les traiter, les manipuler
- Les mémoriser

→ **Les organiser, les structurer, les rendre lisibles.**



UNE SEANCE DE LECTURE DANS + UNE CLASSE DE CM1-CM2

Geoffrey Hugues- Ecole Marius Campagno LE TIGNET

+ Nos choix didactiques

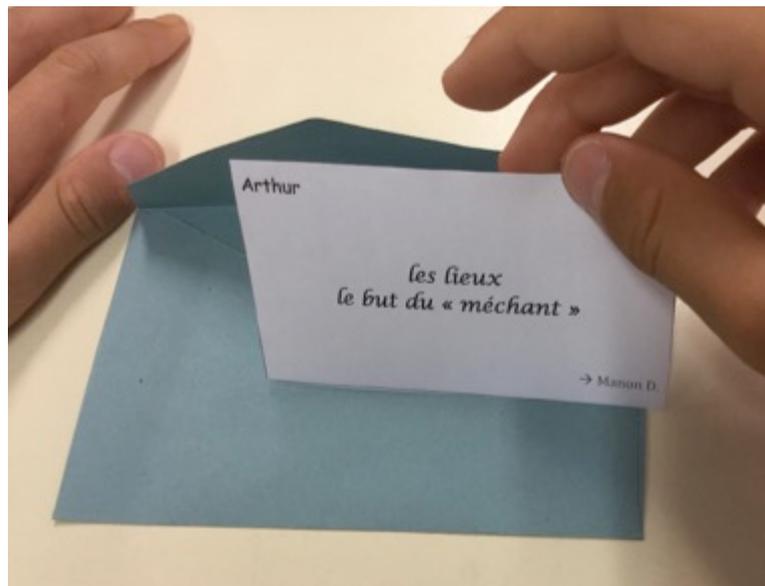
1/ Un conte africain lu à haute voix par l'enseignant avec une prise de notes différenciée

Se représenter mentalement l'histoire (fonction imageante)

Centrer son attention sur une ou des informations à restituer

Sélectionner ce qu'on prend en notes





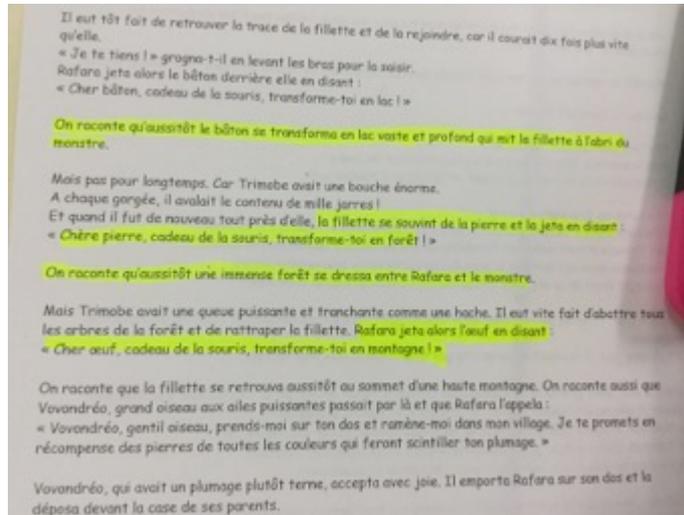
+ Nos choix didactiques

2/ Une confrontation entre pairs

Tirer parti des échanges langagiers pour construire des apprentissages

Vérifier ses notes avec le texte de l'auteur

Matérialiser les échanges par un repérage sur le tapuscrit



Rafara, un conte populaire africain

On raconte qu'elles étaient trois filles d'un même père. La plus jeune était douce et gentille. Les deux aînées la jalouaient et lui voulaient du mal.

Un jour qu'elles cueillaient des morelles dans **les bois**, les deux méchantes filles s'enfuirent en abandonnant leur petite sœur.

Bientôt, la nuit descendit sur la **forêt**. Les fourrés s'emplirent de bruits étranges. Tout devint obscur.

La fillette tremblait de peur.

Elle finit pourtant par s'endormir. Mais le monstre Trimobe surgit à la première lueur de l'aube.

Il s'empara de la malheureuse enfant et l'emporta à travers **bois**.

« Tu seras ma fille Rafara » dit-il.

« Je serai Rafara ta fille, puisque le sort en a décidé ainsi », répondit la fillette. Mais Trimobe n'avait nullement l'intention de traiter Rafara comme sa fille chérie. Il l'enferma dans son antre et la gava des nourritures les plus appétissantes. Son projet était de la déguster lorsqu'elle serait bien grasse et bien dodue.

Chaque jour, Trimobe partait à la recherche de nourriture en recommandant à Rafara de n'ouvrir à personne.

Et chaque jour, il revenait les bras chargés de mets délicieux pour sa fille.

Chaque soir, sous prétexte de l'embrasser comme le ferait un bon père, il lui sentait les côtes pour savoir si elle serait bientôt à point. Et chaque soir, Rafara le suppliait :

« Mon bon Trimobe, laisse-moi rentrer au **village** pour rassurer ma famille... »

« Patience, chère petite, je t'y conduirai bientôt », lui répondait Trimobe.

Mais c'est au **village des morts** qu'il avait l'intention de l'emmener.

Une nuit, tandis que le monstre ronflait comme dix soufflets de forgeron, une petite souris se glissa sous l'oreiller de Rafara.

« Rafara, Petite Mère », dit la souris, « j'ai faim... Donne-moi un peu de riz. »

Rafara tendit aussitôt à la souris l'écuelle qui était sous son lit.

« Merci » dit la souris. « Puisque tu as bon cœur, je vais t'aider. Si Trimobe te trouve ici demain, il te mangera. Lève-toi et fuis immédiatement ! »

« Mais si je fuis, il me rattrapera », dit la fillette.

« Emporte ce **bâton**, cette pierre et cet œuf et, en chaque occasion, écoute ton intuition » dit encore la souris.

Rafara ouvrit doucement la porte et gagna la **forêt**, tenant contre son cœur les trois cadeaux de la souris.

les fleurs
les bois
la forêt

village
village des morts
montagne
le lac
la case de ses
parents

les objets magiques
bâton → en lac
pierres → tous les cadeaux
l'œuf → en montagne

+ Nos choix didactiques

3/ Garder trace collectivement de ce qu'on a relevé par groupes

Enseigner explicitement : institutionnaliser les savoirs

Echanger oralement pour construire la compréhension d'une histoire

Catégoriser et structurer

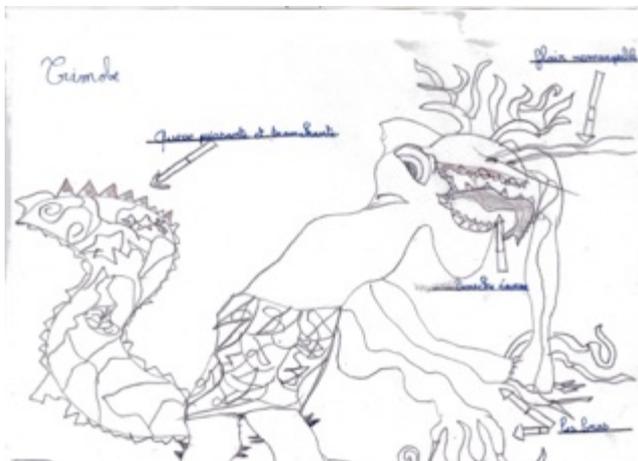
<p>Fichier Éditer Aperçu Insérer Outils Aide Paperboard de bureau * Sans titre * CLASSFLOW Page 1 sur 1 Ajouter</p> <p><u>les personnages</u></p> <p>les trois petites filles</p> <p>Rafara ← la petite gentille douce jolie</p> <p>les 2 sœurs jalouses méchantes</p> <p>Vovondri (oiseau)</p> <p>la souris</p> <p>Trimobe le père le fils du Roi</p>	<p><u>les lieux</u></p> <p>des bois / la forêt</p> <p>le village + la case</p> <p>la maison de Trimobe (antre)</p> <p>les airs</p> <p>le sommet de la montagne</p>
<p><u>le but du méchant</u></p> <p>faire grossir Rafara</p> <p>manger Rafara</p> <p>l'emmener au pays de morts</p>	<p><u>les objets magiques</u></p> <p>baton → lac vaste et profond</p> <p>pierre → forêt</p> <p>oeuf → montagne</p>

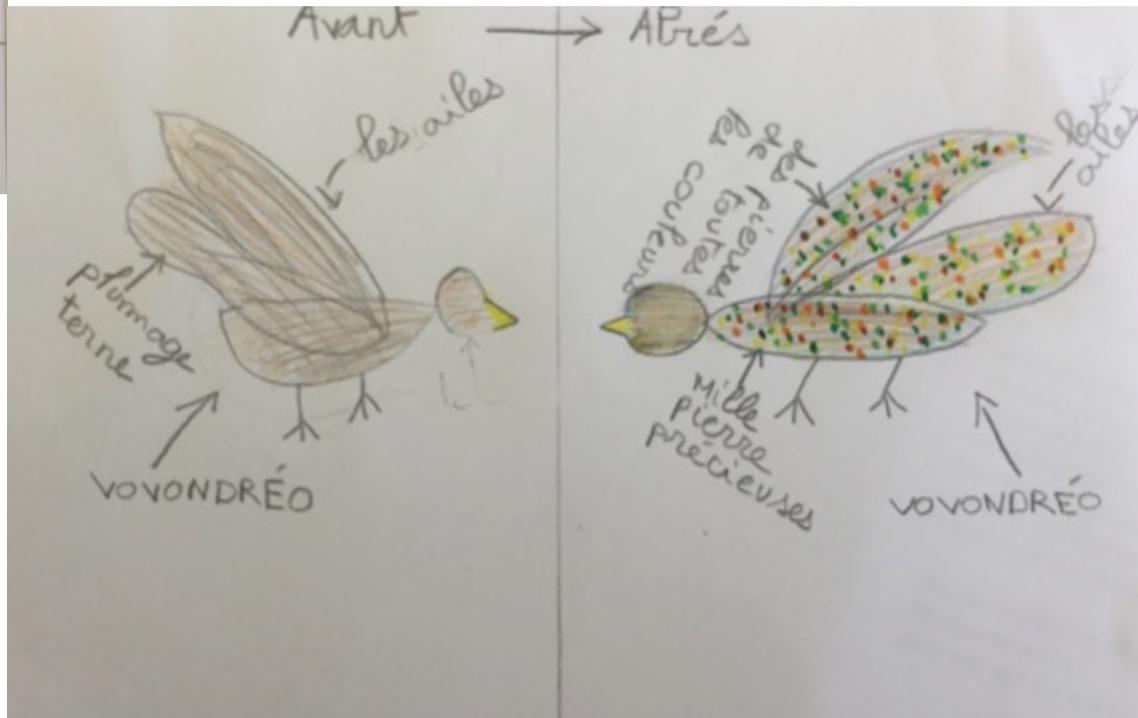
+ Nos choix didactiques

4/ Dessiner individuellement un des personnages de l'histoire et le légènder

Manifester sa compréhension du texte en dessinant (programme)

Réutiliser des mots du texte en vue de se les approprier







Pour approfondir



Des écrits pour réfléchir

https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Ecriture/06/9/2_RA_C3_Francais_Ecriture_ECRITS_DE_TRAVAIL_591069.pdf

Ecrire, dans certains cas, c'est mettre au travail la pensée, c'est lui permettre de se développer et de s'organiser.

Les écrits de travail sont de formes très variées : notes, listes, schémas, tableaux, cartes heuristiques... .

+ Des écrits pour réfléchir

Ils répondent à différentes fonctions :

Lister

Relever

Reformuler

Articuler

Hiérarchiser

Classer

Mettre en
relation des
données, des
faits, des idées

+ Des écrits de travail

Différencier en

- Sélectionnant la quantité d'informations à prendre en notes
- Choisisant une forme adaptée à la restitution de l'information : liste, dessin, tableau, schéma
- Adaptant la quantité d'écrit : copier ou surligner les mots importants



Langage oral



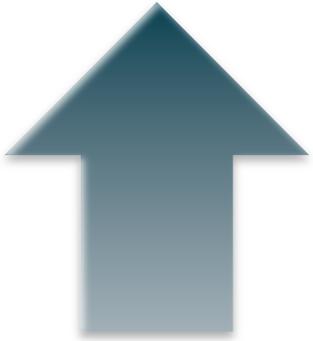
+ Le tour de cercle

En demi-classe, chaque élève, à tour de rôle, prend la parole pour raconter une histoire. (rappel de récit)

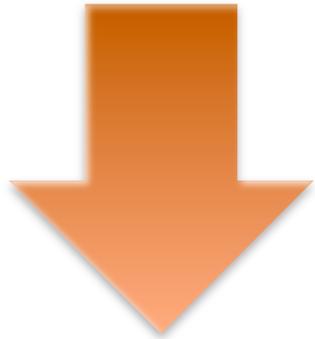
Quand le tour du cercle est terminé, l'histoire est terminée.



+ Quels ajustements ? Quelles différenciations ?



Un tutorat



Placer un enfant
souffleur derrière
chaque élève du
tour de cercle



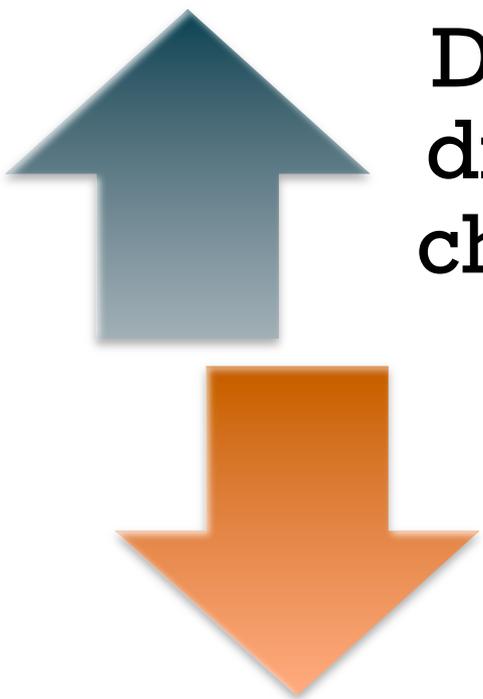
+ Quels ajustements ? Quelles différenciations ?

Une
attention
soutenue

Désigner **au hasard** les élèves
placés dans le
tour de cercle afin
qu'ils poursuivent
l'histoire



+ Quels ajustements ?
Quelles différenciations ?



Des supports
différents : un
choix de mots

Chaque élève détient
une étiquette-mot à
placer lors de sa
prise de parole.
(enrichissement
lexical)

aussitôt

demeurait

longtemps

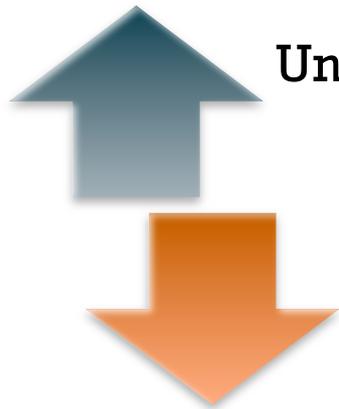
bûcherons

dents

par-delà

bobinette

+ Quels ajustements ? Quelles différenciations ?



Une construction collective du plan de l'histoire

Quand un élève a évoqué un élément structurant de l'histoire, l'illustration est placée au tableau. Un élève en difficulté bénéficie de l'illustration suivante.

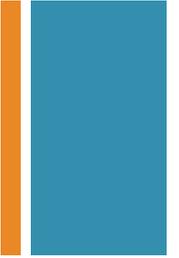




Etude de la langue



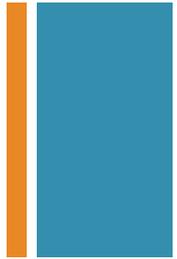
+ L'organisation des apprentissages et des activités



- **Des activités de recherche** basées sur le classement et le tri :
 - Graphies
 - Formes verbales
 - Mots
 - Groupes de mots

+ L'organisation des apprentissages et des activités

(https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Etude_de_la_langue/30/8/RA16_C2C3_FRA_4_principes-generaux_636308.pdf)



- **Des activités collectives** courtes et régulières de réinvestissement
- **Des situations de structuration** en regroupant, en groupes restreints, les élèves ayant les mêmes besoins.



UNE SEANCE DE GRAMMAIRE DANS
+ UNE CLASSE DE CP_CE1

Sylvie Weil- Ecole Le Devens MOUGINS

+ Nos choix didactiques

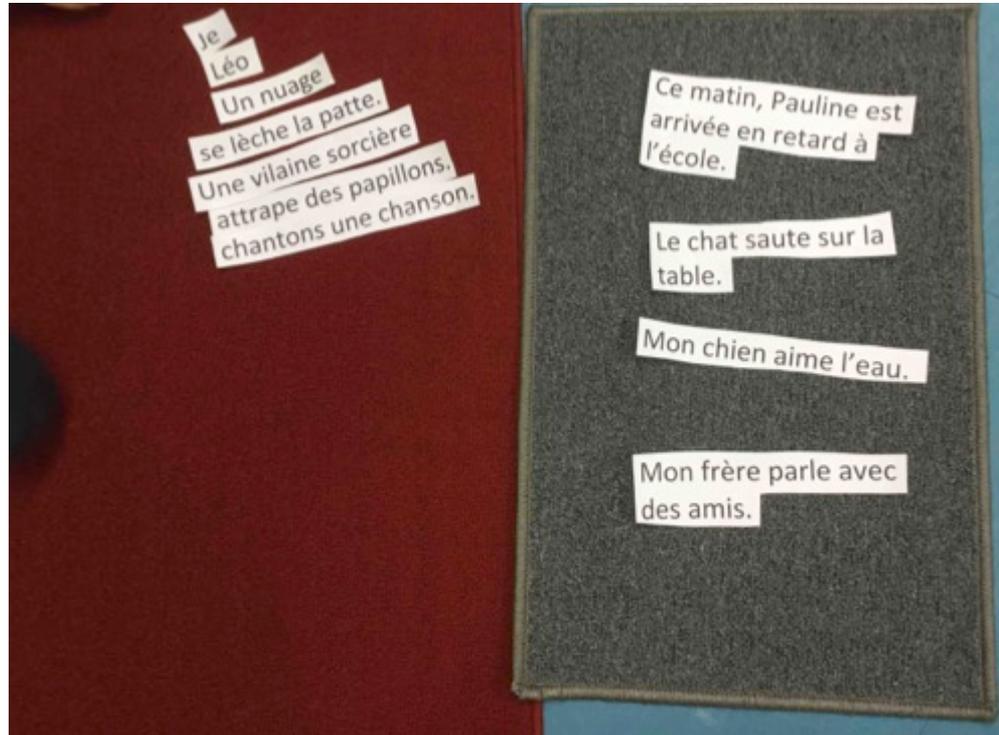
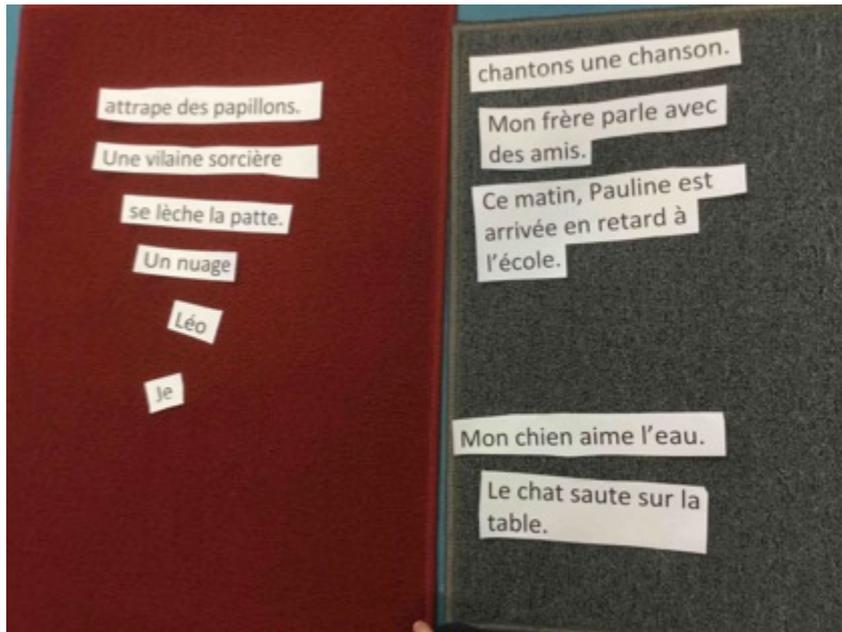
1/ Une activité de tri :

- *Suite de mots qui n'est pas une phrase*
- *Suite de mots qui est une phrase*

Trier pour identifier explicitement ce qu'est une phrase

Construire des collectes

Des groupes d'élèves homogènes CP-CE1



+ Nos choix didactiques

2/ Une activité de recherche

Compléter une suite de mots qui n'est pas une phrase afin qu'elle soit une phrase.

Activité différenciée par les aides

- *Des images pour aider l'imaginaire*
- *Des mots pour aider à écrire*

Activité différenciée par l'étayage de l'enseignante :

- *Dictée négociée ou dictée à l'adulte*
- *Ecriture autonome*



Des aides

un	vélo	répare	nous
une	livre	joue	dans
le	ciel	mange	à
la	repas	prépare	sur
des	chat	vole	pour
les	loup	regarde	de
mon	enfants	danse	il
ta	filles	traverse	vers
son	cuisinier	chasse	par
leur	papa	pense	mais

+ Nos choix didactiques

3/ Une synthèse collective

Qu'est-ce qu'une phrase ?

Questionner quelques phrases écrites par les élèves

Conclure :

Pour qu'une phrase soit bien construite, il faut qu'elle ait deux parties :

- on dit d'abord de qui l'on parle
- ensuite on dit ce qu'il ou qu'elle fait.

+ Nos choix didactiques

4/ Une consolidation par un entraînement à l'écrit

- *Ecrire une phrase pour légender une photo*

Ecriture autonome

Ecriture avec contrainte

- Réécrire sa phrase en utilisant 1 mot, 2 mots ou 3 mots pour parler de qui il s'agit (enrichir le groupe sujet)



2
les pompiers ~~son~~ éteignent le feu.

on ~~fait~~ parle des pompiers.

Tous les pompiers éteignent le feu.

3



de monsieur boit son chocolat devant sa cheminée.
2 Boit chocolat devant cheminée.

Le grand monsieur boit son chocolat devant cheminée.

3



Moi j'adore quand le soleil se couche
 Moi j'adore quand le coucher du soleil

J'adore le coucher de soleil.
 soleil.

une copine adore le coucher de soleil

2



Le petit garçon prend en photo de sa petite
 sœur.

Le garçon prend en photo



Pour approfondir

+ 1. Des tris et des classements

Ex OUI	Ex NON
La <u>petite</u> fille <u>blonde</u> joue dans le jardin.	La <u>fil</u> le joue dans le jardin.
La <u>jeune</u> princesse <u>pare</u> sseuse porte une salopette.	La <u>princesse</u> porte une salopette.
Le <u>vieux</u> roi Ulysse mange une galette.	<u>Il</u> mange une galette.
Les <u>élèves</u> de la <u>classe</u> de CE1 lisent Adèle.	Les <u>élèves</u> lisent Adèle.
La <u>grande</u> fleur <u>rose</u> pousse rapidement.	Elle <u>pousse</u> rapidement.

Des exemples oui/non
Classe CP-CE1
Sylvie Weil

Exemples OUI	Exemples NON
Thais lit un livre.	Matéo bonbon mange.
Romane mange une glace.	Ambre range son cartable.
La maîtresse mange des courgettes.	Noé joue dans la cour.
Lucas et Robin travaillent ensemble.	Mathis joue au jardin le ballon dans.

FAMILLE DE LAIT

du lait
un laitier
une laitière
un laitage
allaiter
l'allaitement

FAMILLE DE CHAUSSER

chausser
des chaussures
un chausson
des chaussettes
se chausser
se déchausser
un chausse-pied

Des familles de mots
Classe CE1
Maryline Cortes

est

(verbe être)

Il est grand.

Elle est belle.

Le garçon est fatigué.

Maman est en colère.

Alex est dans son lit.

Lisa est à la plage.

a

(verbe avoir)

Il a une belle maison.

Il a peur.

Elle a faim.

Ce garçon a du courage.

Anatole a plein de qualités.

Ma soeur a raison.

Des collectes

Classe CE1

Maryline Cortes

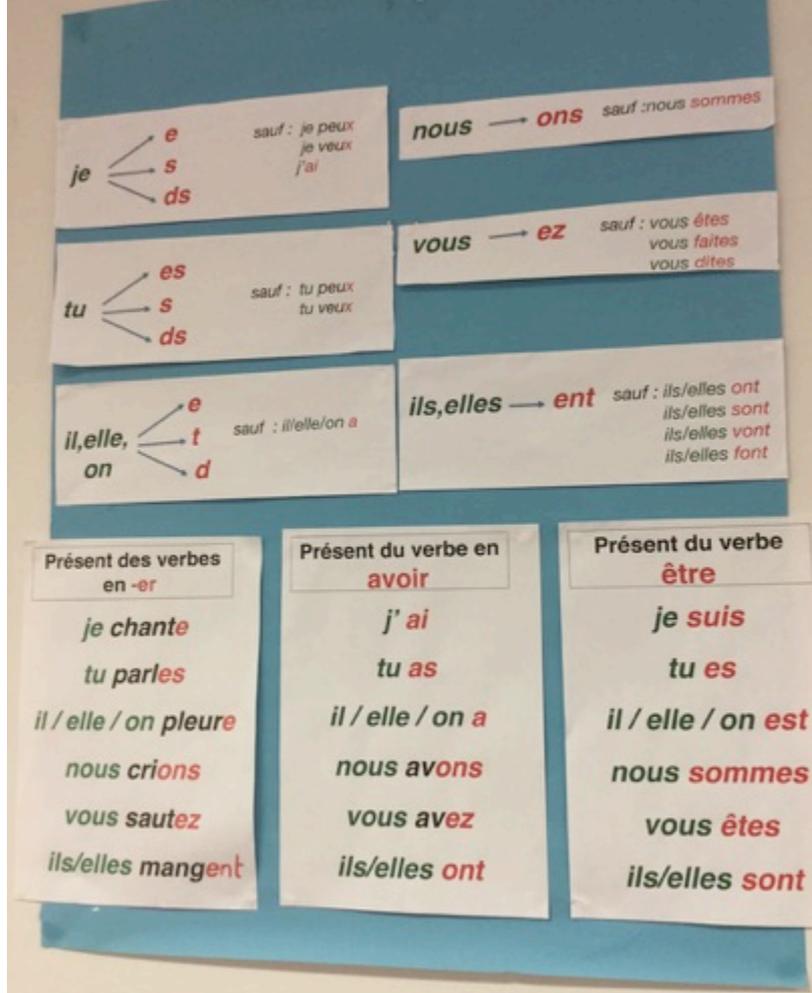
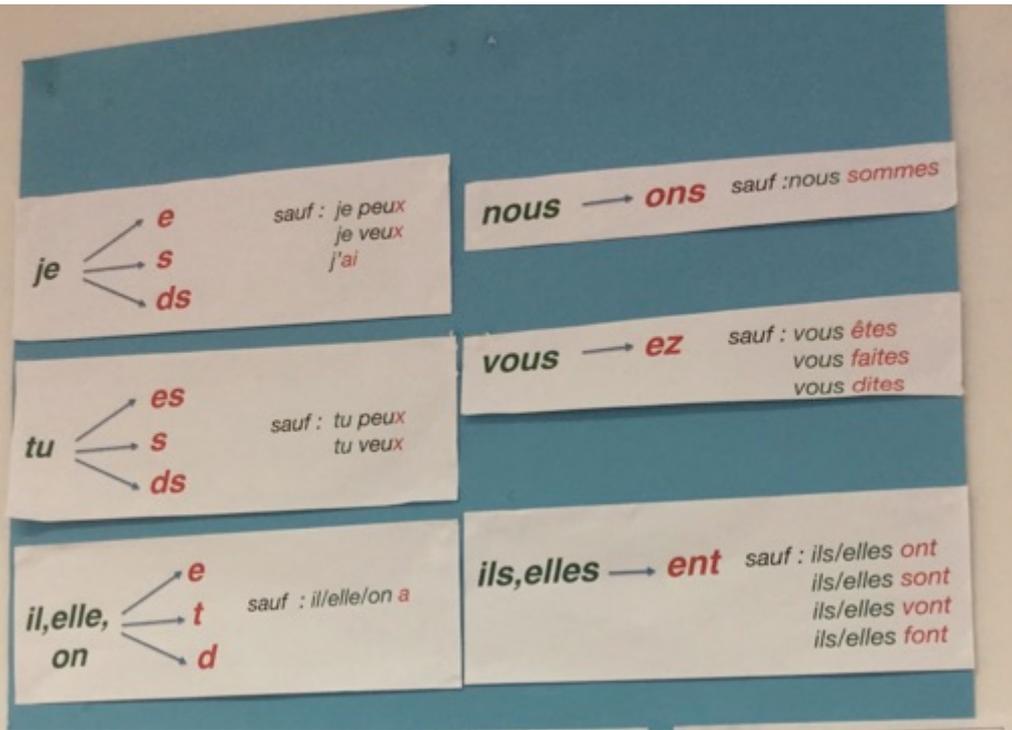
et

(et puis, et en plus)

un stylo et des crayons
des pommes et des poires
un garçon et une fille
Alex et Lisa sont ensemble.
Il saute et il tombe.
J'ai faim et j'ai soif.

à

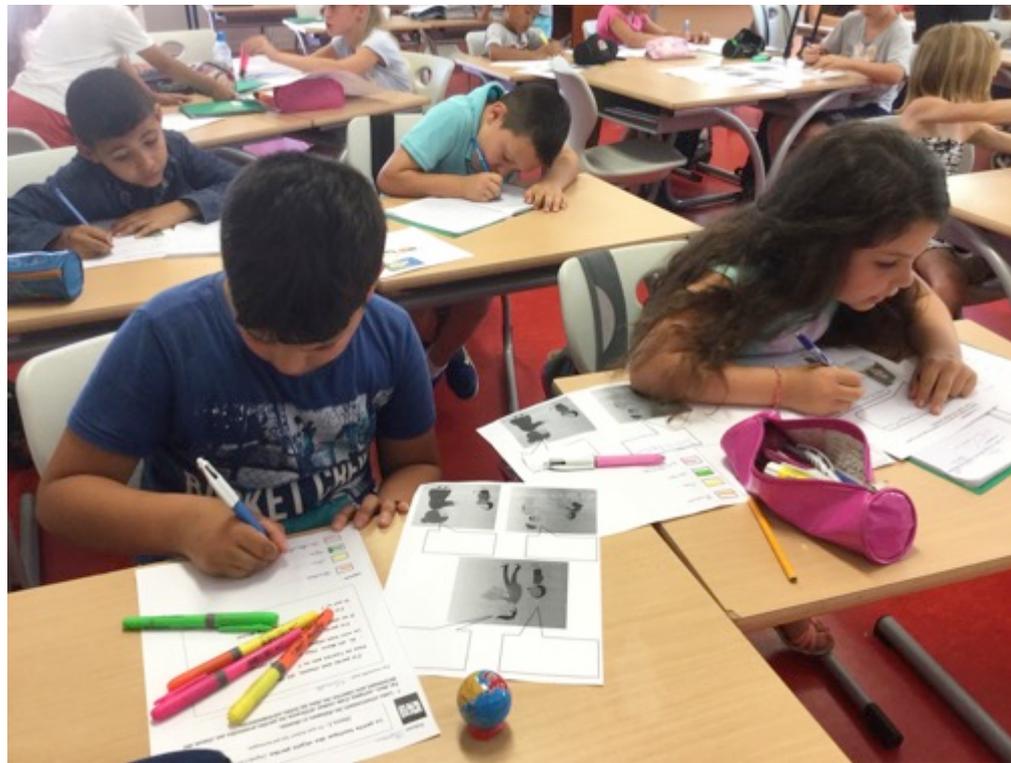
Nous allons à la plage.
Je suis à l'école.
Il arrivera à huit heures.
Elle porte une robe à pois.
Il aime la glace à la vanille .
Tu parles à voix basse.



Les régularités des formes conjuguées
 Classe CE1
 Maryline Cortes



Production d'écrit





Avant d'écrire

+ Un oral pour écrire

Cette phase orale est souvent un excellent tremplin vers l'écriture et nécessaire pour les élèves fragiles.

L'oral permet de :

- Organiser ses idées
- Les formuler de manière claire et ordonnée
- Complexifier des phrases produites
- Induire l'usage de connecteurs



Pendant la production
d'écrit

+ Des mots pour écrire

1. Une liste de mots

un	vélo	répare	nous
une	livre	joue	dans
le	ciel	mange	à
la	repas	prépare	sur
des	chat	vole	pour
les	loup	regarde	de
mon	enfants	danse	il
ta	filles	traverse	vers
son	cuisinier	chasse	par
leur	papa	pense	mais

+ Des mots pour écrire

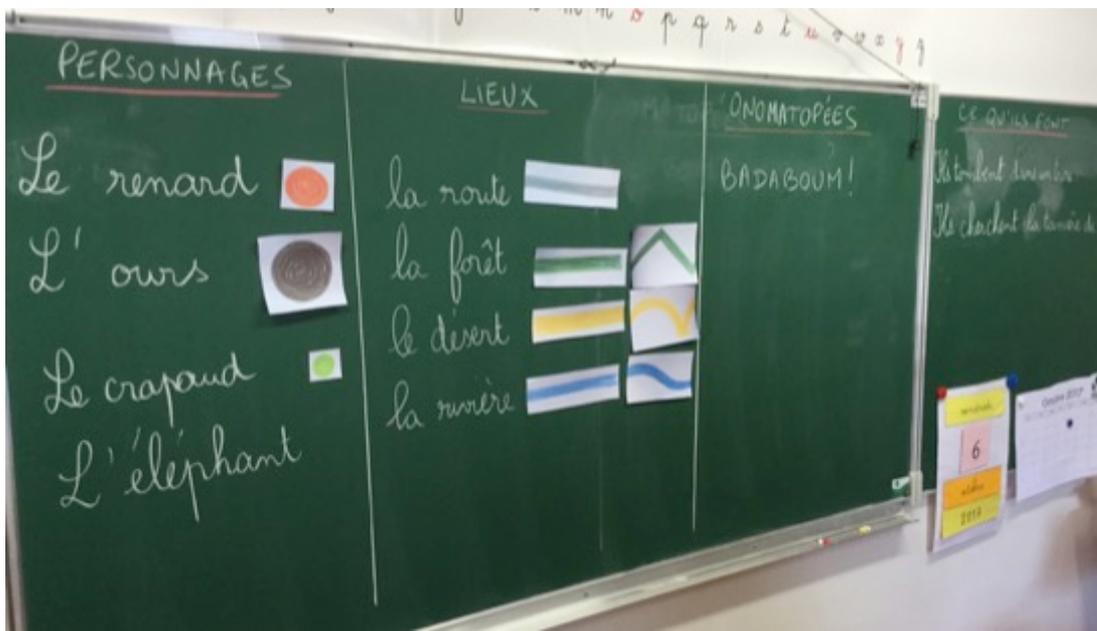
2. Un dictionnaire alphabétique

,	4
.	6
:	1
?	1
«	2
»	2
à	1
animaux	1
c' est	1
C' est	2
de	1
demande	1
des	1
du	1
est	2
frappe	1
l'hiver	1

la	5
La	1
là	1
le	1
Le	2
loup	4
maison	2
nuit	1
porte	1
poule	2
première	1
Qui	1
répond	1
s'approche	1
toc	3
Un	1
vieux	1
village	1

+ Des mots pour écrire

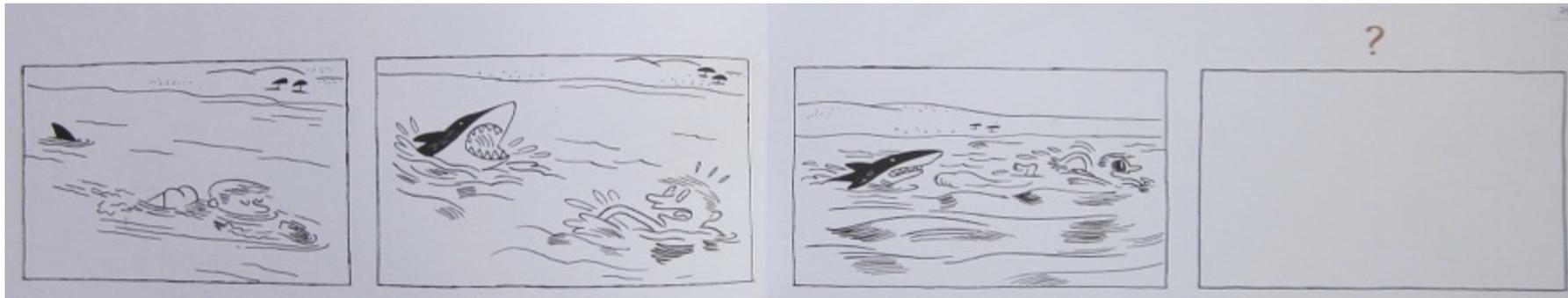
3. Des mots collectés au tableau



ANIMAUX	JOUETS	MOYEN DE TRANSPORT	VÊTEMENTS	ACCESSOIRES VESTIMENTAIRES
lapin	peluche	bateau	culotte	chaussures
grenouille	voiture	tank	short	bonnet
chat	ballon	voiture	pantalon	casquette
poisson	bateau	avion		chapeau
girafe		vélo		
chien		grand-b...		

+ Des indices pour différencier et diversifier

Dessiner puis écrire la fin de l'histoire en veillant à insérer l'indice tiré dans le chapeau.



Suspense

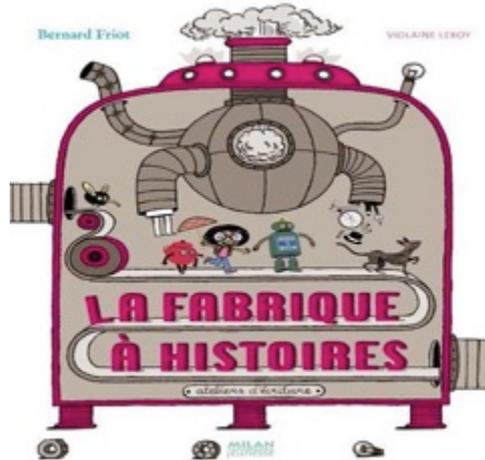


pièces détachées
p. 23 : « Suspense »

Pour créer le suspense,
on étire l'action le plus possible,
on la suspend. Le lecteur veut
savoir ce qui va se passer,
mais on le fait attendre
le plus longtemps possible!
Raconte les histoires en images
du carnet avec le plus
de détails possible
et décide comment
elles se terminent!



réserve de textes
p. 12 : « Suspçon »



des indices possibles

une
corde

un
panneau
STOP

un
miroir

une
brosse à
dents

un nez
rouge

un
tablier



Moray the,

gâton La personne enroule le requin avec
une corde et le ramène vers la
plage et le mange et fait un grand
festin.

+ un drap



Iptissem

Louise un autre personnage, l'aperçoit avec

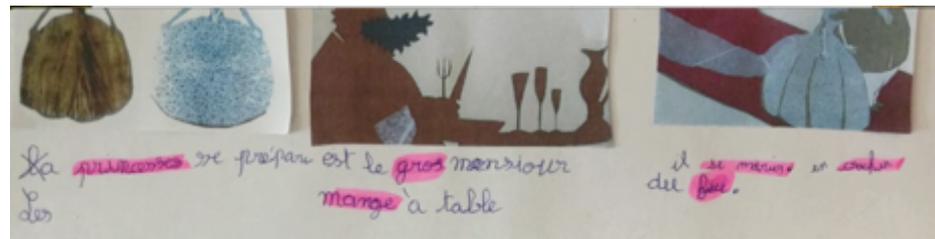
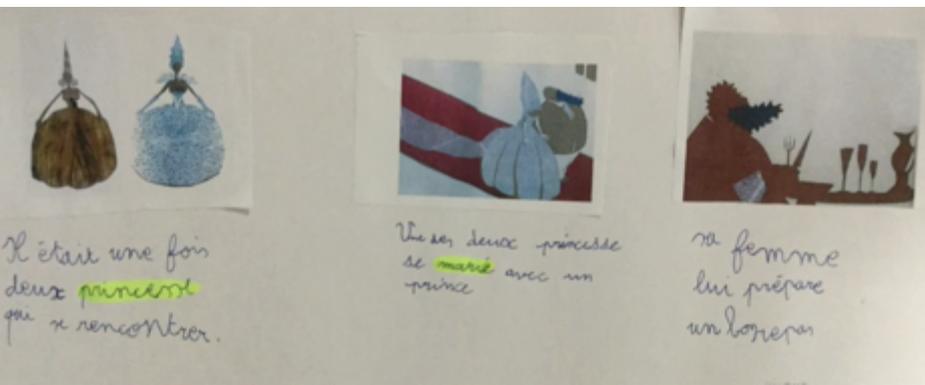
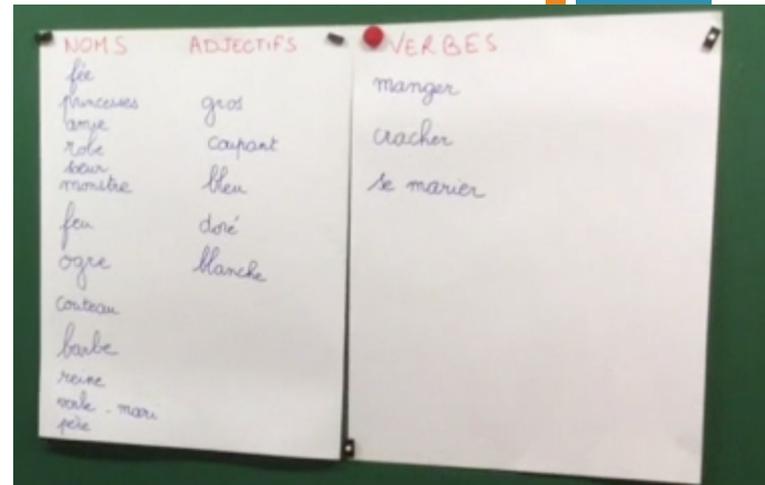
Yankier un drap. Il lui dit, « tiens un drap ça te servira

Louise à éviter le requin » alors il a pris le

drap et il évite le requin jusqu'à ce qu'il se fatigue.

+ Une contrainte lexicale

- Ranger les 4 illustrations à convenance.
- Ecrire le début de cette histoire en insérant au moins 1 mot de chaque colonne (noms, verbes, adjectifs)



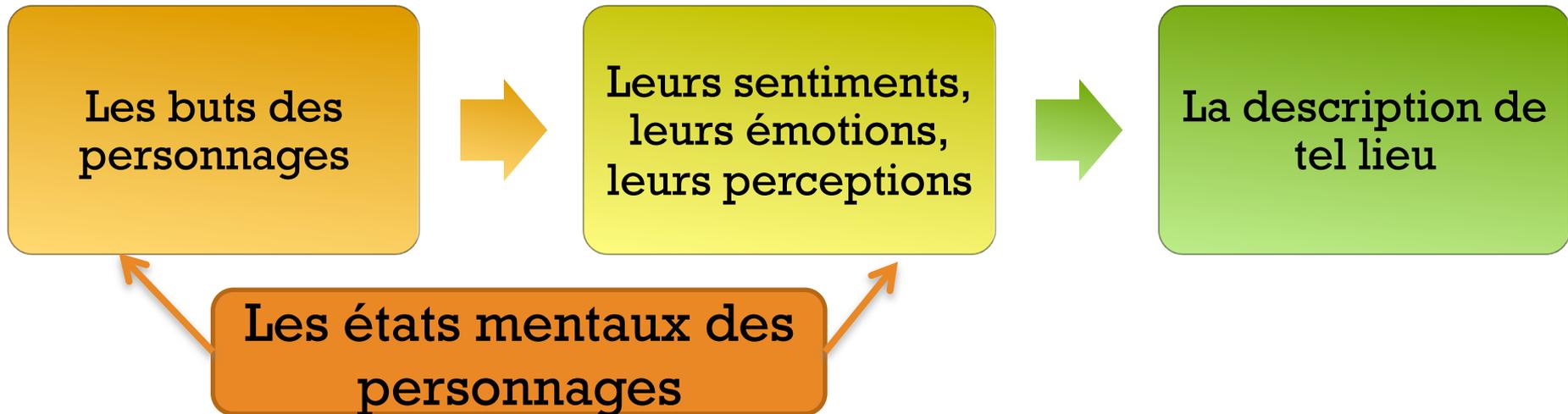


Revenir sur un texte

+ La reprise

- À quelques jours d'intervalle, et après avoir commenté les premiers jets, on redonne la même consigne d'écriture (à l'identique ou reformulée) mais sans redonner le premier jet.

+ Le développement d'un aspect du texte avec des consignes de réécriture précises





Bibliographie



Ouvrages de didactique

- Rapport Lire, écrire IFE Roland Goigoux
- Comprendre des textes écrits Patrick Joole
- Lire des récits longs Patrick Joole
- La compréhension en lecture Jocelyne Giasson
- La fabrique à histoires Bernard Friot
- Grammaire pour lire en CP Ghislaine Haas, Monique Geniaux-Ratat et Laurence Morel
- Classes et fonctions grammaticales au quotidien Cycle 3 Ghislaine Haas

Albums de littérature de jeunesse

- Badaboum Bim Boum Nicola Grossi
- Rafara Anne-Catherine De Boel
- La Barbe-Bleue Thierry Dedieu